

สแกนเพื่อเข้าชม โชว์รูม ดิจิทัล

# INTERMCCH

**I**SUBCON

SHOW DAILY 23 Sep.2020





VOL.1

### **WELCOME TO INTERMACH 2020**



The coronavirus outbreak is helping to speed up the process and the need for manufacturing solutions such as Robotics, Al and Automation. INTERMACH 2020 under the concept "Driving industry forward with intelligent technology". With more than 300 exhibitors exhibiting the latest technology and equipment; this will help to provide the machinery and equipment for Thai SME manufacturers to up-lift their production line to become a smart and efficient factory. Over the 4 days, the show will provide a platform to do business and also understand the real needs of their targeted customers which enable them to expand our business.

SAS BIRT

Co-located with INTERMACH 2020 is Subcon Thailand 2020 - The most important subcontracting and business matching event in ASEAN. This year more than 100 industrial part makers and suppliers are exhibiting here at SUBCON Thailand. Plus more than 50 important seminars and conferences that provide answers for the needs of entrepreneurs who are looking for new business opportunities, maximize capabilities, reduce production costs and enhance knowledge on topics that are of relevance to the post COVID-19 and future manufacturing industries.

จากการแพร่ระบาดของโคโรนาไวรัสช่วยเร่งความต้องการโซลชั่นการผลิตทั้ง Robotics, Al และ Automation และที่ งานอินเตอร์แมค 2020 ภายใต้แนวคิด "งับเคลื่อนอุตสาหกรรมด้วยเทคโนโลยีอัจฉริยะ" ชุมนุมผู้แสดงสินค้ามากกว่า 300 ราย จัดแสดงเทคโนโลยี เครื่องจักรและอุปกรณ์ให้กับผู้ผลิต SME ของไทยในการยกระดับสายการผลิตสู่ความ เป็นโรงงานอัจฉริยะ ตลอด 4 วัน ที่งานจัดเวทีในการทำธุรกิจที่เข้าใจความต้องการที่แท้จริงเพื่อการขยายธุรกิจ

จัดร่วมกับงาน Subcon Thailand 2020 – งานแสดงชิ้นส่วนอุตสาหกรรมการผลิตเพื่อการจัดซื้อชิ้นส่วน อุตสาหกรรมและกิจกรรมจับคู่ธุรกิจชั้นนำ ที่ปีนี้มีผู้ผลิตและซัพพลายเออร์ชั้นส่วนอุตสาหกรรมมากกว่า 100 ราย มาจัดแสดงภายในงาน รวมถึงการสัมมนาและการประชุมที่สำคัญมากกว่า 50 สัมมนา มอบคำตอบของอุตสาหกรรม แก่ผู้ประกอบการที่กำลังมองหาโอกาสทางธุรกิจใหม่เพิ่มขีดความสามารถสูงสุดลดตันทุนการผลิตและเพิ่มพูน ความรู้ในหัวข้อที่เกี่ยวข้องกับการโพสต์ ในช่วงหลังโควิด 19 และอุตสาหกรรมการผลิตในอนาคต

#### **AUTOMATION ZONE SHOWCASE!**









**Tomorrow's Conference** 





Automation and Artificial Intelligence (AI) Robotics will transform industry in both Production and Service over the next 2-3 years. INTERMACH 2020 is presenting Industrial Automation Showcase featuring integrated advanced technologies, plus automation, software including robot arms from world-leading brands. The automation in manufacturing creates automated workflows, synchronization of assets, improved tracking and scheduling and optimization of energy consumption that can increase yield, uptime, and quality, as well as reducing costs and waste.

ในช่วง 2-3 ปีข้างหน้า ระบบอัตโนมัติรวมถึงปัญญาประดิษฐ์ (AI) จะพลิกโฉมอุตสาหกรรมทั้งด้านการผลิตและการบริการ ที่งานอินเตอร์แมค 2020 นำเสนอส่วนจัดแสคงระบบ ้ อัตโนมัติทางอุตสาหกรรมพร้อมเทคโนโลยีขั้นสูง ที่บูรณาการระบบอัตโนมัติซอฟต์แวร์และแขนหุ่นยนต์จากแบรนด์ชั้นนำระดับโลกโดยระบบอัตโนมัติในการผลิตจะสร้างสายการผลิต ้ อัตโนมัติการที่สามารถติดตามตรวจสอบการทำงาน ช่วยลดต้นทุนและเพิ่มประสิทธิภาพการผลิตสู่อีกก้าวที่ล้ำหน้ากว่าที่เคย

### **INTERMACH FORUM**

"SMEs Transformation to **Smart Manufacturers**"



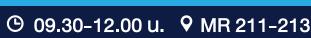
23 กันยายน 2563

© 09.45-12.10 u. ♥ MR 214-217





วันพรุ่งนี้













บรรยายไทย





One of the many highlights at INTERMACH is the INTERMACH FORUM It is co-organized by Department of Industrial Promotion, Thai-German Institute and Informa Markets. Each year, the forum generates great interest from entrepreneurs in the manufacturing industry at all levels. With the full support from both private and public sectors many important topics covered this year will be presented by leading experts include "Policy on promotion and entrepreneurship to enhance the manufacturing process with technology and innovation in Industry 4.0"; "SMEs Workforce Transformation for Smart Manufacturing" and "SMEs Transformation to Smart Manufacturers".

หนึ่งในไฮไลท์ที่งาน อินเตอร์แมค 2020 คือ INTERMACH FORUM ร่วมจัดโดยกรมส่งเสริมอุตสาหกรรม สถาบันไทย – เยอรมันและ อินฟอร์มา มารเก็ตส์ ในแต่ละปี เวทีนี้ได้รับความสนใจอย่างมากจากผัประกอบการในอตสาหกรรมการ ้ ผลิตทุกระดับ ด้วยการสนับสนุนอย่างเต็มที่จากทั้งภาคเอกชนและภาครัฐ ในปีนี้จะมีการนำเสนอโดยผู้เชี่ยวชาญชั้นนำ ี่ ผ่านหัวข้อสำคัญ ได้แก่ *"นโยบายการส่งเสริมและพัฒ*นาผู้ประกอบการเพื่อยกระดับ กระบวนการผลิตและนวัตกรรม สู่อุตสาหกรรม 4.0" และ "SMEs Transformation to Smart Manufacturers"







**The Future Automotive Forum** 

The preparation for disruption

of the Thai automotive industry





When it comes to disruptive technology, it probably will not be the least daunting to the operators in the automotive industry. At the present, the arrival of the next generation of automotive means that entrepreneurs must adjust and adopt to these changes in order to drive forward. The Future Automotive Forum is a seminar that will help prepare entrepreneurs to cope with the disruption of the Thai automotive industry and to prepare for the changing trends of the global automotive industry. The topics covered include "Plans to drive the modern automotive industry and alternative energy source vehicles", "Adaptation and future of the Thai automotive industry" and also Panel of discussion from the industry leaders on the Preparation to cope with the disruption of the automotive industry in the future of Thailand".

อุตสาหกรรมยานยนต์ไทยรับมืออย่างไรให้รอดในยุค "DisruptiveTechnology"

บรรยายไทย

เมื่อพคถึง Disruptive Technology ความกังวลใจอาจไม่ใช่สาระสำคัญของผัประกอบการในอตสาหกรรมยานยนต์ เลยแม้แต่น้อย เนื่องจากในปัจจุบันการมาถึงของยานยนต์ยุคใหม่นั้น ผู้ประกอบการต้องปรับตัวและยอมรับการ เปลี่ยนแปลงเหล่านี้เพื่องับเคลื่อนไปข้างหน้า Future Automotive Forum นี้เป็นงานสัมมนาที่จะช่วยเตรียมความ พร้อมให้กับผู้ประกอบการเพื่อรับมือกับการเปลี่ยนแปลงทางเทคโนโลยี (Disruptive Technology) ของอุตสาหกรรม ยานยนต์ไทยและเพื่อเตรียมรับกระแสการเปลี่ยนแปลงของอุตสาหกรรมยานยนต์โลก หัวข้อที่ครอบคลุม ได้แก่ "แผนการขับเคลือนอุตสาหกรรมยานยนต์สมัยใหม่และยานยนต์แหล่งพลังงานทางเลือก"

"การปรับเปลี่ยนอุตสาหกรรมยานยนต์ไทยสู่อนาคตของอุตสาหกรรมยานยนต์อนาคต" และยังมีการเสวนา จากผู้นำในอุตสาหกรรมเกี่ยวกับการเตรียมรับมือกับการ Disruptionของอุตสาหกรรมยานยนต์ อนาคตไทย"





**©** 02 036 0500

Official Supported by:



www.Intermachshow.com

Supported by:































สแกนเพื่อเข้าชม โชว์รูม ดิจิทัล

Co-located with:

INTERMACH

## SHOW DAILY 23 Sep. 2020

THE ASEAN'S MOST IMPORTANT INDUSTRIAL SUBCONTRACTING AND BUSINESS MATCHING EXHIBITION







## THAILAND - INDUSTRIAL SOURCING HUB OF ASEAN

The COVID-19 Outbreak has affected the economy and investment around the world. It has created many changes to the global supply chain of industries. As a result, the concept of public health security has become one of the deciding factors for investment. Especially in products related to the medical industry, digital technology industries platform development, logistic systems & automation are considered industries that Thailand has potential in.

การระบาดของโควิด 19 ส่งผลกระทบต่อเศรษฐกิจและการลงทุนทั่วโลก ได้สร้างการ เปลี่ยนแปลงมากมายให้กับห่วงโซ่อุปทานของอุตสาหกรรมทั่วโลก ส่งผลให้แนวคิด เรื่องความมั่นคงด้านสาธารณสงกลายเป็นปัจจัยหนึ่งในการตัดสินใจลงทน โดยเฉพาะ ในผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้องกับอตสาหกรรมทางการแพทย์ การพัฒนาแพลตฟอร์ม อุตสาหกรรมเทคโนโลยีดิจิทัลระบบโลจิสติกส์และระบบอัตโนมัติถือเป็นอุตสาหกรรม ที่ประเทศไทยมีศักยภาพ

For main highlights in the SUBCON Thailand 2020 this year are Business Matching, Seminars, BOI Clinic advice service and the Innovation showcase to business of medical devices and the aerospace industry. Over the next 4 days, SUBCON Thailand 2020 is expecting positive results amidst COVID-19 and are expecting over 4,000 business matching pairs via both physical and online programs resulting in more than 7 Billion Bath in business transactions taking place for the show period and more after the show.

สำหรับไฮไลท์หลักในงาน <mark>ซับคอน ไทยแลนด์</mark> ในปีนี้ ได้แก่ การจับคู่ธุรกิจการสัมมนา บริการให้คำแนะนำจาก BOI คลินิก และการจัดแสดงนวัตกรรมสำหรับธุรกิจ อุปกรณ์ทางการแพทย์อุตสาหกรรมการบินและอวกาศ ในอีก 4 วันข้างหน้างาน ชับคอน ไทยแลนด์ คาดว่าจะได้ผลลัพธ์ที่ดีท่ามกลางสถานการณ์โควิด-19 และ คาดว่าจะมีการจับคู่ธุรกิจมากกว่า 4,000 คู่ทั้งที่พบปะภายในงานและทางออนไลน์ ส่งผลให้มีธุรกรรมทางธุรกิจมากกว่า 7 พันล้านบาทในช่วงการจัดงานและหลัง จากการจัดงานผ่านไป

Overall, the BOI's adaptation to the COVID-19 epidemic will be in line with the 2015-2021 investment promotion policy that aims to elevate the manufacturing sector to Industry 4.0. This will develop Thailand as top medical center; support research and development; and supply-chain innovation.

Subcontracting industry is a key driver for Thailand's future for economic growth and competitiveness on the world stage.

นางสาวดวงใจ อัศวจินตจิตร์ เลขาธิการสำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน กล่าวว่า " ภาพรวมการปรับตัวของบีโอไอต่อการแพร่ระบาดของโควิด - 19 จะ สอดคล้องกับนโยบายส่งเสริมการลงทุนปี 2558-2564 ที่มุ่งยกระดับภาคการผลิต ไปสู่อุตสาหกรรม 4.0 เพื่อพัฒนาประเทศไทยให้เป็นศูนย์กลางทางการแพทย์ชั้นนำ สนับสนุนการวิจัยและพัฒนา และนวัตกรรมซัพพลายเชน อุตสาหกรรมรับช่วงการ ผลิตเป็นตัวขับเคลื่อนสำคัญสำหรับอนาคตของประเทศไทยสำหรับการเติบโตทาง เศรษฐกิจและความสามารถในการแง่งงันในเวทีโลก"



Ms. Duangjai Asawachintachit Secretary General of the Board of Investment of Thailand

### **SUBCON Thailand Business Matching**

ASEAN's largest **Business matching program** for procurement of Industrial parts งานจับคู่ธุรกิจเพื่อการจัดซื้อชิ้นส่วนที่ใหญ่สุดในอาเซียน

With the travel restriction, SUBCON Thailand Business Matching program this year is a combination of traditional and online activities in order to meet buyer's needs in many dimensions, especially from overseas. BOI's offices have been inviting major local and oversea buyers to participate in an online business matching program.

ด้วยข้อจำกัดด้านการเดินทาง โปรแกรมจับคู่ธุรกิจของงานซับคอนไทยแลนด์ในปีนี้จึงเป็นการผสมผสานระหว่างกิจกรรม แบบดั้งเดิมและแบบออนไลน์เพื่อตอบสนองความต้องการของผู้ซื้อในหลายมิติโคยเฉพาะจากต่างประเทศ โดยสำนักงาน คณะกรรมการส่งเสริมการลงทุนได้เชิญผู้ซื้อรายใหญ่ทั้งในและต่างประเทศเข้าร่วมโครงการจับคู่ธุรกิจออนไลน์เข้าร่วมงาน



### Your great business opportunity awaits you at Buyers' Village



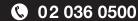
This is your window of opportunity to meet face-to-face with procurement officers from some of the world's leading industrial part-buyers from a variety of industries. All are on hand to discuss part requirements and procurement policies in person! Some of the companies in the buyers' villages are Isuzu Motors, Robert Bosch Automotive, Voestaltine Railway System etc.

#### **โอกาสทางธุรกิจที่นี่** Buyers' Village

โอกาสที่คุณจะได้พบกับเจ้าหน้าที่ฝ่ายจัดซื้อแบบตัวต่อตัวจากผู้ซื้อชิ้นส่วนอุตสาหกรรมชั้นนำ งองโลกจากหลากหลายอุตสาหกรรม เพื่อหารือเกี่ยวกับข้อกำหนดของนโยบายการจัดซื้อ ชิ้นส่วนด้วยตนเอง! บริษัทใน buyers' villages ได้แก่ Isuzu Motors, Robert Bosch Automotive, Voestaltine Railway System 484



ที่งานซับคอนไทยแลนด์





www.subconthailand.com



























